



बैंक अफ काठमाण्डू लिमिटेड
BANK OF KATHMANDU LTD.

Already a/c at BOK:	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
बी.ओ.के. मा खाता:	छ	छैन
If yes, please provide A/C No.: _____		
यदि छ भने खाता नम्बर खुलाउनुहोस् _____		

APPLICATION FOR ACCOUNT OPENING (Personal Single/Joint)

Date मिति	_____	BOK ID	BOK	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Branch शाखा	_____	ZZ ID		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Currency:	NPR	USD	Others												
मुद्राको खाता	नेपाली रुपैयाँ <input type="checkbox"/>	अमेरिकी डलर <input type="checkbox"/>	अन्य <input type="checkbox"/>												
Account No. खाता नं.	<input type="text"/>														

TYPE AND PURPOSE OF ACCOUNT/ खाताको किसिम तथा उद्देश्य

Current चलित	<input type="checkbox"/>	Saving बचत	<input type="checkbox"/>	Others अन्य	_____
-----------------	--------------------------	---------------	--------------------------	----------------	-------

Amount Deposited जम्मा गरेको रकम	_____	Purpose of Account खाताको उद्देश्य	_____	Savings/Payroll/Transaction/Remittance etc. बचत/तलब/कारोबार/रेमिट्यान्स आदि	_____
-------------------------------------	-------	---------------------------------------	-------	--	-------

Residential Status: आवासिय अवस्था:	Residential आवासिय	<input type="checkbox"/>	Non-Residential गैर आवासिय	<input type="checkbox"/>
---------------------------------------	-----------------------	--------------------------	-------------------------------	--------------------------

FIRST APPLICANT/ प्रथम निवेदक : (Please complete all details)

Full Name पूरा नाम	Mr./Mrs./Ms. श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री	<input type="text"/>													
Marital Status: वैवाहिक अवस्था	Married विवाहित	<input type="checkbox"/>	Unmarried अविवाहित	<input type="checkbox"/>	Gender: लिंग	Male पुरुष	<input type="checkbox"/>	Female महिला	<input type="checkbox"/>	Others अन्य	<input type="checkbox"/>	Nationality राष्ट्रियता	_____		
Date of Birth जन्म मिति	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	BS	<input type="checkbox"/>	AD	<input type="checkbox"/>	Email ईमेल	_____					
Telephone टेलिफोन	_____				Mobile मोबाइल	<input type="text"/>									

IDENTIFICATION DOCUMENT/ परिचय खुलाउने कागज

Type of Identification Document परिचय खुलाउने कागजको किसिम	_____														
Identity Document Number परिचयपत्र नं.	_____	Issued by जारी गर्ने निकाय	_____	Issued Date जारी मिति	_____	Expiry Date समाप्ती मिति	_____								
Other Identity Documents (if needed) अन्य परिचय खुलाउने कागज (आवश्यक भएमा)	_____	Issued by जारी गर्ने निकाय	_____	Issued Date जारी मिति	_____	Expiry Date समाप्ती मिति	_____								
Permanent Account Number स्थायी लेखा नम्बर	<input type="text"/>														

RESIDENTIAL DETAILS/ बसोबास विवरण

Residential/Correspondence Address बसोबास/पत्राचार गर्ने ठेगाना	Self आफ्नै	<input type="checkbox"/>	Family Owned पैत्रीक	<input type="checkbox"/>	Rented भाडामा	<input type="checkbox"/>
House No. घर नं.	_____	Ward No. वडा नं.	_____	Street/Tole टोल	_____	
Municipality गाउँपालिका/नगरपालिका	_____			District जिल्ला	_____	
Country देश	_____	P.O.Box No. पो.ब.नं.	_____	Telephone टेलिफोन	_____	
If tenant डेरामा बस्नेको हकमा	Name of Landlord घरधनीको नाम	_____			Address ठेगाना	_____
Telephone टेलिफोन	_____					
Permanent Address स्थायी ठेगाना	_____					
House No. घर नं.	_____	Ward No. वडा नं.	_____	Street/Tole टोल	_____	
Municipality गाउँपालिका/नगरपालिका	_____			District जिल्ला	_____	
Country देश	_____	P.O.Box No. पो.ब.नं.	_____	Telephone टेलिफोन	_____	

DETAILS OF FAMILY MEMBER /परिवार सदस्य सम्बन्धमा

S.No./क्र.सं.	Relation/नाता	Name, Surname/नाम, थर	Please (✓) mark if one house family (एकाघर परिवार हो भने (✓) चिन्ह लगाउनुहोस्)
1.	Husband/Wife/पति/पत्नि		
2.	Father/बुबा		
3.	Mother/आमा		
4.	Grandfather/बाजे		
5.	Son/छेरा		
6.	Daughter/छेरी		
7.	Daughter-In-Law/बुहारी		
8.	Father-In-Law/ससुरा		
*9.			
*10.			
*11.			

Note: *Please mention name and relation of other one house family members/एकाघरका अन्य सदस्यको नाम र नाता उल्लेख गर्नुहोस् ।

DETAILS OF INCOME SOURCE/ आयस्रोतको विवरण

Related Occupation/संलग्न रहेको पेशा

Business Service Student Others (please specify) _____
 व्यवसाय सेवा विद्यार्थी अन्य (कृपया उल्लेख गर्नुहोस्)

For Salaried Employee/तलबी कर्मचारीहरूको लागि :

S.No. क्र.सं.	Name of Employer Organization कार्यरत संस्थाको नाम	Address ठेगाना	Contact No. सम्पर्क नं.	Designation पद	Annual Salary वार्षिक तलब
1					
2					

Note: Please use additional sheet as required/ आवश्यक भएमा अतिरिक्त पृष्ठ प्रयोग गर्नुहोला ।

For Self-employed/Business/ स्वरोजगार/व्यवसायको लागि

S.No. क्र.सं.	Name of Business Entity व्यवसायीक संस्थाको नाम	PAN प्यान	Address ठेगाना	Contact No. सम्पर्क नं.	Designation पद	Annual Income वार्षिक आय
1						
2						

Type of Business/व्यवसायको प्रकार _____

Note: Please use additional sheet as required/आवश्यक भएमा अतिरिक्त पृष्ठ प्रयोग गर्नुहोला ।

If other sources of income please specify _____ **Annual Income** _____
 आम्दानीको अन्य स्रोत भएमा कृपया खुलाउनुहोस् वार्षिक आय

For Students/विद्यार्थीको लागि

S.No. क्र.सं.	Name of School/College विद्यालय/क्याम्पसको नाम	Address ठेगाना	Telephone No. फोन नं.
1			
2			

Transaction Volume/कारोबारको विवरण

Details/विवरण	Amount/रकम
Estimated Annual Transactions (Including all Accounts) अनुमानित वार्षिक कारोबार (सबै खातामा हुने)	

Net Worth/कुल सम्पत्ति

Please tick (✓) on the appropriate box कृपया उपयुक्त ठाउँमा चिन्ह लगाउनुहोस् ।

Up to NPR 30 million Up to NPR 100 million Up to NPR 200 million Above NPR 200 million
 रु. ३ करोड सम्म रु. १० करोड सम्म रु. २० करोड सम्म रु. २० करोड भन्दा माथि

DECLARATION OF BENEFICIAL OWNER/ हिताधिकारी बारे स्वघोषणा

Do you have Beneficial Owner ? (के तपाईंको हिताधिकारी हुनुहुन्छ ?)

Yes No **If yes, please write name of beneficial owner and relationship with you**
 (छ) (छैन) यदि छ भने तपाईंको हिताधिकारीको नाम र तपाईंसँगको नाता खुलाउनुहोस् ।

S.No. क्र.सं.	Name नाम	Relation सम्बन्ध	Address ठेगाना	Contact No. सम्पर्क नं.
1				
2				

OTHER BANK DETAILS/ अन्य बैंक खाताको विवरण

Do you have accounts with other banks ? (तपाईंको अन्य कुनै बैंकमा खाता छ ?)

Yes (छ) No (छैन) If yes (यदि छ भने)

S.No. क्र.सं.	Name of the Bank बैंकको नाम	Account Types: Saving/Current/Fixed Deposit खाता किसिम : बचत/चलती/मुद्दती
1		
2		
3		

Please provide details in separate sheet if accounts are maintained in more than three banks/कृपया तीनभन्दा बढी बैंकमा खाता भएको अवस्थामा छुट्टै फारम भर्नुहोस् ।

Politically Exposed Person Yes No If yes, please mention details
राजनैतिक व्यक्ति (हो) (हैन) कृपया हो भने विवरण खुलाउनुहोस् ।

FOREIGN ACCOUNT TAX COMPLIANCE ACT (FATCA) DECLARATION/ FATCA स्वघोषणा

Please tick the appropriate box(s) for each of the following questions तल उल्लेखित प्रश्नहरूको उपयुक्त कोठाभित्र चिन्ह लगाउनुहोस्	Yes/हो	No/होइन
Are you a U.S. Resident (Permanent/Temporary) ? के तपाईं अमेरिकी बासिन्दा (स्थायी/अस्थायी) हुनुहुन्छ ?		
Are you a U.S. Citizen ? के तपाईं अमेरिकी नागरिक हुनुहुन्छ ?		
Are you a U.S. tax payer ? के तपाईं अमेरिकी करदाता हुनुहुन्छ ?		
If yes, I have no objection if the bank provide my account details to U.S. Inland Revenue Service. यदि हो भने, मेरो खाताको विवरण अमेरिकी आन्तरिक राजश्व सेवालाई उपलब्ध गराएमा मेरो मञ्जुरी रहेको छ ।		

Signature / हस्ताक्षर

DECLARATION ON MONEY LAUNDERING AND FINANCING OF TERRORISM/सम्पत्ति शुद्धिकरण तथा आतंकवादी कृयाकलापमा वित्तिय लगानी सम्बन्धी घोषणा

I/We hereby declare that the account at Bank of Kathmandu Limited is opened with the money obtained from legitimate source. All transaction in the a/c shall not be used for the purpose of money laundering or terrorism activities. If the Bank knows or suspects that the account is being used to process illegal proceeds, the Bank reserves its right to act as per country's prevailing rules and regulations on money-laundering and financing of terrorism.

म/हामी यो घोषणा गर्दछु/गर्दछौं कि यस बैंक अफ काठमाण्डू लिमिटेडमा बैधानिक स्रोतबाट प्राप्त भएको रकमले खाता खोलिएको हो । यस खातामा सम्पत्ति शुद्धिकरण गर्ने उद्देश्यले वा आतंकवादी कार्यमा लगानीको लागि कुनै कारोवार गरिने छैन । कदाचित बैंकलाई यो खाता गैरकानूनी कारोवार गर्नको लागि प्रयोग भईरहेको भनी कुनै जानकारी हुन आएमा वा आशंका लागेमा सम्पत्ति शुद्धिकरण तथा आतंकवादी कृयाकलापमा वित्तिय लगानी सम्बन्धी कानून बमोजिम वा प्रचलित नेपाल कानून बमोजिम कारवाही गर्ने अधिकार बैंकमा निहित रहनेछ ।

INTRODUCTION FOR ACCOUNT OPENING/ खाताको परिचय

I/We _____ having Account No. _____ with your Bank
म/हामी _____ खाता नम्बर _____ खातावाला, उल्लेखित

declare that I/we know the applicant(s) and confirm the identity, occupation and address of the applicant(s).

लाई चिन्दछु/चिन्दछौं र साथै उल्लेखित पेशा र ठेगाना सही हो ।

Signature(s) & Seal of Introducer(s)

परिचय गराउनेको हस्ताक्षर र छाप

IN CASE OF MINOR/ नाबालकको हकमा

I/We, Mr./Mrs. _____ declare that I/we am/are the bonafide parent(s)/guardian(s)
म/हामी, श्री/श्रीमती _____ घोषित गर्दछु/गर्दछौं कि म/हामी अभिभावक

of Master/Miss _____ with Date of Birth _____
नाबालक जसको जन्म मिति _____ BS AD

and I/we am/are lawfully entitled to act for and on behalf and for the benefit of the minor.

कानूनतः उनको तर्फबाट कारोबार गर्नेछु/गर्नेछौं ।

I/We, hereby, agree that my/our account operating authority be treated as null and void once above mentioned minor becomes major.

मेरो/हाम्रो खाता संचालन गर्ने अधिकार माथि उल्लेखित नाबालक बालिग भएको मितिदेखि स्वतः खारेज भैजाने व्यहोरा मलाई/हामीलाई मंजुर छ ।

ID doc. & Number _____ Issued Date _____ Issued by _____
परिचय पत्र र नम्बर जारी मिति जारी गर्ने निकाय

Father's Name _____ Grandfather's Name _____
बाबुको नाम बाजेको नाम

House No. _____ Ward No. _____ Street/Tole _____
घर नं. वडा नं. टोल

Municipality _____ District _____ State _____ Country _____
गाउँपालिका/नगरपालिका जिल्ला प्रदेश देश

P.O.Box No. _____ Telephone _____ Mobile _____
पो.ब.नं. टेलिफोन मोबाइल

If tenant _____ Name of Landlord _____ Address _____ Telephone _____
डेरामा बस्नेको हकमा घरधनीको नाम ठेगाना टेलिफोन

Related Occupation/Business (संलग्न रहेको पेशा/ व्यवसाय)

S.No. क्र.सं.	Name of Firm/Organisation संस्थाको नाम	Designation पद	Address ठेगाना	Phone फोन	Estimated Yearly Income अनुमानित वार्षिक आय
1					
2					

Please provide the details in separate sheet if involved in more than two Institutions/दुईभन्दा बढी संस्थामा संलग्न भएमा छुट्टै विवरण पेश गर्ने ।

THUMB IMPRESSION, PHOTO AND SIGNATURE OF APPLICATION/ औंठ छाप, फोटो, खातावालको हस्ताक्षर

Account Name _____

खातावालको नाम

A/C No. _____

खाता नं.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Applicant I Name _____

Photo

Signature

Signature

Applicant II Name _____

Photo

Signature

Signature

Applicant III Name _____

Photo

Signature

Signature

Special Instruction _____

Scanned by _____

Approved by _____

LOCATION MAP/ स्थलगत नक्सा



If possible, please obtain location map from google or mention nearest landmark like temple/college etc. In case of foreign nationality google map location of permanent address to be obtained
यदि सम्भव भएमा कृपया गुगल को मार्गचित्र अथवा नजिकको मन्दिर/कलेज जस्ता कुनै खास स्थानको बिन्दु उल्लेख गर्नुहोस् । यदि विदेशि भएको खण्डमा गुगल म्यापको नक्सा सलनन गर्नुहोला ।

NOMINEE DETAILS/ इच्छाएको व्यक्ति

In the event of my/our death or incapacity, the following named nominee shall be entitled to the balance
म/हाम्रो मृत्यु अथवा अशक्त भएको अवस्थामा तल उल्लेखित इच्छाएको व्यक्ति मेरो/हाम्रो खाताको हकवाला हुनेछ ।

Nominee's Name _____
इच्छाएको व्यक्तिको नाम

Date of Birth BS AD
dd mm yyyy

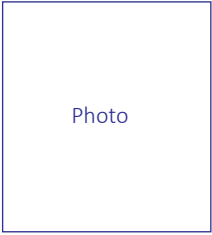
Citizenship Passport ID _____
नागरिकता पासपोर्ट

Issued by _____ Issued Date _____
जारी गर्ने निकाय जारी मिति

Nominee Relationship _____ Father's Name _____
इच्छाएको व्यक्तिसँगको नाता बुवाको नाम

Mother's Name _____ GrandFather's Name _____
आमाको नाम बाजेको नाम

Address _____ Contact No. _____
ठेगाना सम्पर्क नं.



A/C Holder's Signature

OTHER SERVICE REQUIRED/ अन्य सुविधाहरू

Account Name _____ A/C No. _____
खातावालाको नाम खाता नं.

A. Cheque Book/ चेक बुक Yes No

Signature (हस्ताक्षर)

Please provide me/us or our agent, a new cheque book containing leaves.
specimen signature of the agent is attested herewith.

Account Holder's Signature

Account Holder's Agents Signature

B. Debit Card/ डेबिट कार्ड Yes No

Currency/मुद्रा NPR USD

Type/प्रकार Visa Mastercard _____
Signature (हस्ताक्षर)

I would also like to request you to issue a supplementary debit card in the name of

म तल उल्लेखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्त डेबिट कार्ड जारी गरिदिनुहुनको लागि अनुरोध गर्दछु ।

Name _____
नाम

Address _____ Email ID _____
ठेगाना ईमेल

Telephone _____ Mobile No. _____
टेलिफोन मोबाइल नं.

Relationship to Primary Applicant

खातावाला सँगको नाता

Spouse Guardian Other _____
पति/पत्नि अभिभावक अन्य

Supplementary Applicant's Signature

C. BOK Smart (मोबाइल बैंकिङ्ग सुविधा) Yes No

Mobile Number _____
मोबाइल नं. _____
Signature (हस्ताक्षर)

Tick any one _____
कुनै एकमा चिन्ह लगाउनु होस्
All features including fund transfer Inquiry and notification only
रकमान्तर सहित सबै सुविधा सोधपुछ र सूचना मात्र

D. BOK Click (इन्टरनेट बैंकिङ्ग सुविधा) Yes No

Email ID _____
इमेल _____
Signature (हस्ताक्षर)

Tick any one _____
कुनै एकमा चिन्ह लगाउनु होस्
All features including fund transfer Inquiry request only
रकमान्तर सहित सबै सुविधा सोधपुछ मात्र

FOR BANK'S USE ONLY/ बैंक प्रयोजनका लागि मात्र

Sanction list, Black list, PEP list checked
(If matched, obtain customer's confirmation)

Checked by/ रुजु गर्ने

Prepared by/ तयार गर्ने

Checked by/ रुजु गर्ने

Authorized by/ प्रमाणित गर्ने



बैंक अफ काठमाण्डू लिमिटेड BANK OF KATHMANDU LTD.

TERMS AND CONDITIONS GOVERNING CUSTOMER ACCOUNTS AT BANK OF KATHMANDU LIMITED

बैंक अफ काठमाण्डू लिमिटेडको ग्राहक बैंक खाता संचालन सम्बन्धी सामान्य नियमहरू

1. The laws and regulations of Nepal will apply to govern the conduct of accounts opened with the bank.
यस बैंकमा खोलिएको खाताको सञ्चालन नेपालमा प्रचलित ऐन नियम अनुसार हुनेछ ।
2. The Bank will take care to see the credit and debit entries are correctly recorded in the accounts of the account holder(s), in case of any error, the Bank reserves its rights to make the correct adjusting entries without notice and recover any amount due from the account holder(s).
ग्राहक खातामा जम्मा तथा खर्च भएको रकमलाई शुद्धताकासाथ अभिलेख गर्ने कुरामा बैंकले पुरापुर ध्यान दिनेछ, तर कारणवश कुनै गल्ति भएको खण्डमा विना सूचना खाता समायोजन र ग्राहक(हरू) सँग लिन बाँकी रकम असुल गर्ने अधिकार बैंकलाई हुनेछ ।
3. The account holder must maintain the prescribed minimum balance as set by the bank from time to time.
खातामा बैंकले समय-समयमा तोके अनुसारको न्यूनतम मौज्जात रहेको हुनुपर्दछ ।
4. Cheque issued by the Bank is the property of account holder(s) and they should take utmost care and keep in safe place under lock. The account holder shall not hold the bank liable if such cheques are misplaced, stolen or encashed in any way by fraudulent signature due to his/her negligence. In case of cheque lost or stolen the account holder(s) should immediately inform the bank.
बैंकद्वारा प्रदान गरिएका चेकहरू खातावालाको सम्पत्ति हुन् र ती चेकहरूलाई खातावालाहरूले सुरक्षित राख्नुपर्नेछ । खातावालाको लापरवाही वा हेलचक्राईले चेकहरू हराएमा वा चोरिएमा वा अन्य कुनै पनि तरिकाबाट भुटो दस्तखत भई भुक्तानी हुन गएमा बैंकलाई जवाफदेही बनाउन पाइने छैन । चेकहरू हराएमा वा चोरिएमा खातावालाहरूले बैंकलाई तत्काल खबर गर्नुपर्नेछ ।
5. Statement of account will be provided on monthly basis on demand. The statement of account may be collected by the customer in person or by the authorized person. Each duplicate statement of account is subject to the Bank's service charge. Queries concerning the the correctness of any of the entries shown on the statement must be made in writing within 15 days of the statement receiving date, otherwise the account will be presumed to be in order.
सामान्यतः खाताको विवरण ग्राहकको माग अनुरूप मासिक रूपमा दिइनेछ । खाताको विवरण बुझ्न चाहेमा ग्राहक स्वयं वा ग्राहकको अख्तियारी प्राप्त प्रतिनिधि पठाएर खाताको विवरण प्राप्त गर्न सक्नेछ । खाताको हरेक विवरणको प्रतिलिपि माग भई आएमा बैंकले आफ्नो नियमानुसार शुल्क लगाउन सक्नेछ । बैंक खातामा देखिएको कारोवारको विषयमा कुनै जिज्ञासा वा उजुरी गर्नुपरेमा खाताको विवरण लिएको १५ दिनभित्र लिखित रूपमा गर्नुपर्नेछ । अन्यथा उक्त खातामा देखिएको सही रूपमा भएको मानिने छ ।
6. At the request of customer, the Bank will close the account. If the account reflects nil balance for 90 consecutive days, the Bank may close the account at its sole discretion. In case of account closing request, the customer should return remaining leaves of cheques to Bank.
ग्राहकको अनुरोधमा वा खातामा कुनै रकम नरहेको अवस्थामा लगातार ९० दिनसम्म विद्यमान रहेमा बैंकले विना कुनै सूचना सो खाता बन्द गर्न सक्नेछ । खाता बन्द गर्नको लागि अनुरोध गर्दा ग्राहकले आफूसँग बाँकी रहेको चेकका पानाहरू बैंकलाई फिर्ता गर्नु पर्नेछ ।
7. **KYC Details**
If any changes in KYC details of the customer, it should be immediately informed to the bank.
ग्राहकको स्पष्ट पहिचान सम्बन्धि विवरण ग्राहकको स्पष्ट पहिचान सम्बन्धि विवरणमा कुनै परिवर्तन भएमा त्यसको जानकारी तत्काल बैंकलाई दिनु पर्नेछ । साथै बैंकको विद्यमान व्यवस्था अनुसार बैंकले तोकेको समयमा KYC विवरण उपलब्ध गराउनु पर्नेछ ।
8. If there is no transaction in the account for 36 consecutive months, the account becomes inoperative and the account holder has to be self present to make the account operative along with identification document .
लगातार ३ वर्ष वा सो भन्दा बढी अवधिसम्म खातामा कुनै कारोबार नभएमा उक्त खाता निष्कृय हुनेछ । त्यसपछि सो खाता सञ्चालन गर्न खातावाला आफ्नो परिचय-पत्र सहित स्वयं उपस्थित हुनुपर्नेछ ।
9. In the case of Minor account when s/he becomes major s/he will be automatically authorized to operate such account.
नाबालक खाताको हकमा खातावाला बालिग भएपछि निजले सो खाता स्वतः सञ्चालन गर्न पाउने छन् ।

10. Miscellaneous

The customers are advised to contact the Bank's branch or agents' for detail information regarding account operation. Details are also available in the bank's website www.bok.com.np. The Bank will debit the customer's account for the applicable charges on its banking services. The Bank acts only as collecting agent and assumes no responsibility for the realization of any items deposited with the Bank for collection. Proceeds of cheque or other instruments deposited with the Bank are not available for withdrawal until collected by the bank. The Bank reserves the right to debit any of the accounts that may have been exceptionally credited with an item subsequently unpaid on collection. The Bank may refuse to accept for collection cheques drawn in favor of a third party if the payee's name is not identical to bank's record. Customer account details will not be provided through telephone. The details will be provided only to the customer or any authorized person.

विविध

बैंक खाता संचालन तथा विभिन्न सेवा शुल्क खातासँग सम्बन्धित अन्य शुल्कहरूको जानकारीको लागि नजिकैको कार्यालय वा एजेन्टकोमा सम्पर्क राख्न हुन अनुरोध गरिन्छ । उक्त जानकारी वेवसाइट (www.bok.com.np) मा पनि उल्लेख गरिएको छ । बैंकले आफ्नो सेवा शुल्क वापतको रकम ग्राहकको खाताबाट कट्टा गर्न वा संकलन गर्न सक्नेछ । बैंकमा कलेक्शनको लागि जम्मा गरेको चेकहरू भुक्तानीको लागि एजेन्टको रूपमा मात्र काम गर्नेछ र भुक्तानी नभएमा त्यसको जिम्मेवारी बैंकले लिने छैन । खातामा रकम प्राप्त नभएसम्म ग्राहकले रकम फिक्न पाउने छैन । ग्राहकले संकलनको लागि जम्मा गरेको चेक बराबरको रकम विशेष कारणले ग्राहकको खातामा जम्मा गरिएको अवस्थामा रकम संकलन भई नआएमा बैंकले उक्त रकम कट्टा गर्न सक्नेछ । नाम फरक पर्न गएमा तेश्रो पक्षको नाममा खिचिएको चेक बैंकले संकलन गर्न अस्विकार गर्न सक्नेछ । ग्राहकको खातासँग सम्बन्धित कुनै पनि जानकारी टेलिफोनबाट दिइने छैन । ग्राहकको खातासँग सम्बन्धित सम्पूर्ण तथ्यहरू गोप्य राखिनेछ र यससँग सम्बन्धित जानकारीहरू सम्बन्धित खातावाला वा निजको आधिकारीक प्रतिनिधिलाई मात्र उपलब्ध गराइनेछ ।

Note: BOK reserves the right to amend the charges fee and any and/or all terms and conditions mentioned herein at its sole discretion. This document is an integral part of the terms and conditions of account opening, maintaining and/or operation at the Bank of Kathmandu Limited.

नोट: यसमा उल्लेखित शुल्क र अन्य कुनै वा सबै शर्तहरू आफ्नो स्वेच्छामा संशोधन गर्न सम्पूर्ण अधिकार बैंकले आफूमा सुरक्षित राखेको छ । यो लिखित बैंक अफ काठमाण्डू लिमिटेडमा खाता खोल्न तथा खाता सञ्चालन गर्न सँग सम्बन्धित विद्यमान अन्य शर्त बन्देजहरूको एक अभिन्न अंगको रूपमा रहने छ ।

Debit Card/ डेबिट कार्ड

- Bank means Bank of Kathmandu Limited (BOKL)
बैंक भन्नाले बैंक अफ काठमाण्डू लि. लाई बुझाउने छ जसलाई छोटकरीमा बि.ओ.के.एल. भनिनेछ ।
- Card means Debit Card Issued by Bank of Kathmandu Limited.
कार्ड भन्नाले बैंक अफ काठमाण्डू लि. बाट जारी गरिएको डेबिट कार्डलाई बुझाउने छ ।
- POS means point of sale machine which can electronically transmit track data of the cardholder to bank
पिओएस भन्नाले प्वाइन्ट अफ सेल मनी बुझ्नुपर्छ, जसले विद्युतिय प्रसारण कार्ड होल्डरको ट्रयाक डाटा बैंक सम्म पुऱ्याउँछ ।

Terms and Conditions/ शर्त तथा बन्देजहरू

- ATM means automated teller machine
एटीएम भन्नाले अटोमेटेड टेलर मेसिन बुझाउनेछ ।
 - Merchant establishments which is authorized to acquire BOK Debit Card
मर्चेन्ट भन्नाले विओके डेबिट कार्ड स्विकार गर्ने व्यवसायी भन्ने बुझाउनेछ ।
 - PIN means Personal Identification Number generated with card for use in ATM and PIN enabled POS to identify genuine account number
पिन भन्नाले एटीएम प्रयोग कार्डसँग सुजना गरिने व्यक्तिगत परिचय नम्बर भन्ने बुझिन्छ । पिनले पीओएसलाई बास्तविक खाता नम्बर पहिचान गर्न सघाउँछ ।
 - Transaction means the use of the card to avail services and/or to purchase goods and/or draw cash at ATM or POS
कारोवार भन्नाले सेवा सुविधा प्राप्त गर्न, सामग्री खरिद गर्न तथा नगद प्राप्त गर्नका लागि एटीएम तथा पीओएसमा कार्ड प्रयोग गर्नुलाई बुझाउनेछ ।
 - Account means saving/current account from which card is issued
खाता भन्नाले बचत/चलती खाता बुझिनेछ जसको आधारमा कार्ड जारी गरिएको हुन्छ ।
 - Charge slip means the receipt generated from POS upon approval of a transaction on which cardholder will affix his/her signature. ATM receipt means receipt generated from automated teller machine
चार्ज स्लिप भन्नाले खातावालाले आफ्नो दस्तखत सहित रुजु गरेको स्लिपलाई बुझिनेछ जुन पीओएस मेसिनबाट प्राप्त हुनेछ । एटीएम भर्पाई भन्नाले एटीएम मेसिनबाट प्राप्त हुने भर्पाई रसिदलाई बुझिनेछ ।
 - 3D secure is a security protocol that is designed to provide an additional layer of security for online credit and debit card transactions.
३ डी सुरक्षा भनेको त्यस्तो सुरक्षा व्यवस्था हो जुन डेबिट तथा क्रेडिट कार्डबाट गरिने अनलाईन कारोवारको सुरक्षाको लागि निर्माण गरिएको थप तह हो ।
 - E-commerce is the activity of buying or selling of products on online services or over the internet.
ई कमर्श भन्नाले उत्पादनहरू अनलाईन सेवा वा इन्टरनेट मार्फत खरिद तथा विक्री गर्ने क्रियाकलापलाई जनाउछ ।
 - 3D Secure One Time Password means unique secret code that is valid for only one login session or transaction required for 3D Secure E-Commerce service for the purpose of authenticating the Cardholder while making online payment using the Card.
३ डी सुरक्षा एक पटकको पासवर्ड भन्नाले त्यस्तो गोप्य एवं अदितिय कोड हो जुन एक पटकको लुगइन सेसन वा कारोवारको लागि मान्य हुन्छ जुन ३ डी सुरक्षित ई कमर्श सेवाको लागि अनलाईनबाट कार्डको प्रयोग गरी भुक्तानी गर्दा कार्डहोल्डरको प्रमाणीकता सुनिश्चित गरिन्छ ।
1. The card is property of Bank of Kathmandu Ltd and must be surrendered to the bank upon demand.
कार्ड बैंक अफ काठमाण्डू लिमिटेडको सम्पत्ति हो र माग गरेको बखत कार्ड बैंक समक्ष बुझाउनु पर्नेछ ।
 2. The Card is not transferable and shall be used exclusively by the cardholder.
कार्ड हस्तान्तरण गर्न पाइने छैन र कार्ड होल्डरले मात्र कार्डको प्रयोग गर्नुपर्नेछ ।
 3. The Cardholder shall sign on the space provided on the back side of the card as signed in the card application upon the receipt of the card.
कार्ड प्राप्त भएसकैपछि खातावालाले कार्डको पछाडि खाली भागमा आवेदनपत्रमा उल्लेख भए अनुसारको दस्तखत गर्नुपर्नेछ ।
 4. The Cardholder shall change the PIN upon the receipt of card. The cardholder is responsible to keep the PIN confidential.
कार्ड प्राप्त भएसकैपछि खातावालाले आफ्नो पिन नम्बर बदल्नु पर्नेछ । आफ्नो पिन नम्बर गोप्य राख्ने जिम्मेवारी स्वयं खातावालाले हुनेछ ।
 5. The card will expire on the date printed in the card. If the usage of the card is found satisfactory the card will be automatically renewed. The cardholder shall inform the bank 60 days prior to expiry date if the card holder feels that his/her card should not be renewed. Charges will be deducted from the account for auto renewal of the card.
कार्डमा छापिएको मितिमा कार्डको म्याद समाप्त हुनेछ । कार्डको प्रयोग सन्तोषजनक रहेमा कार्ड स्वतः नवीकरण गरिनेछ । कार्ड नवीकरण गर्न नचाहेमा कार्डहोल्डरले कार्डको म्याद समाप्त हुनु भन्दा ६० दिन अगावै बैंकलाई खबर गर्नुपर्नेछ । स्वतः नवीकरण गरेको नवीकरण शुल्क खाताबाट कट्टा गरिनेछ ।
 6. For joint accounts, the account holders shall be liable themselves for all transactions processed by use of the card or cards and the terms and conditions will be binding on all account holders and as the context requires, terms and conditions herein will include the plural.
संयुक्त खाताको हकमा, उक्त कार्ड तथा कार्डहरूको प्रयोगबाट गरिएका सम्पूर्ण कारोबारका लागि खातावालहरू स्वयं जिम्मेवार हुनेछन् साथै शर्त तथा बन्देजहरू पनि खाताका सबै सदस्यहरूलाई समान रूपमा लागू हुनेछन् तथा विषय वा प्रसंगवाश उल्लेखित शर्तहरू बुझाउनको लागि वहुवचन समेत समाविष्ट भएको मानिनेछ ।
 7. 3D Secure E-commerce Service allows unique account holder of BOK to do online transactions from their Debit, Credit, and prepaid cards in a secure and convenient way with One Time Password (OTP) to protect such online transactions at the trusted merchant websites.
थ्रि डि ई-कमर्श सेवा वि.ओ.के.एल. का हरेक खातावालहरूले आफुले लिएको डेबिट, क्रेडिट र प्रि-पेड कार्ड मार्फत गरिने अनलाईन कारोबारलाई सुरक्षित तथा सहजतापूर्वक अनलाईन कारोबार गर्नका लागि एक पटकको पासवर्डबाट विश्वसनीय मर्चेन्टको वेबसाइटमा गरिने कारोबारलाई सुरक्षित गरिन्छ ।
 8. Some services (railway ticket, purchase of petrol etc.) may attract service charge upon use of card. Merchants may reduce the discount on purchase during discount sale while presenting the card for payment. The cardholder will be liable for the charges.
केही सेवाहरू (जस्तै: रेलवे टिकट, पेट्रोल खरिद गर्दा) कार्डको प्रयोगबाट गरिने भुक्तानीको सेवा शुल्क लाने भएमा कार्ड होल्डरको खाताबाट सो शुल्क काटिनेछ । अतः व्यवसायीले छुट दिएको अवसरमा पनि उक्त छुट कार्ड होल्डरलाई नदिन सक्छ ।
 9. The bank shall not be responsible and liable for any defective, illegal, wrong merchandise purchased or service availed by the cardholder. The nominated account of the cardholder shall be debited real time when the authorization is given. Any claim/disputes should be channeled through the bank. The claim/dispute will be processed as per prevailing rules and regulations of payment gateway. Cardholder is not authorized to claim refund directly to merchant.
कार्ड होल्डरले कार्डको प्रयोगद्वारा लिएको सेवा/सामान/कारोबार त्रुटीपूर्ण वा गलत वा गैर-कानुनी रहेमा बैंक जवाफदेही तथा जिम्मेवार हुने छैन । कार्ड होल्डरको खाता कारोवार गरिएको समयमा नै डेबिट हुनेछ । कुनै दावी विवाद भएमा बैंक मार्फत अगाडि बढाउनु पर्नेछ । बैंकले कार्ड होल्डरद्वारा प्रस्तुत गरिएको कुनै पनि दावीविवादलाई पेमेन्ट गेटवेको नियमानुसार अगाडि बढाउनेछ । कार्ड होल्डरले मर्चेन्टसँग रकम फिर्ता माग गर्न पाउने छैन ।
 10. Any charge slip signed by the cardholder and any ATM transaction where correct PIN has been entered shall be treated final and conclusive proof as to service availed by the cardholder.
कार्ड होल्डरद्वारा सही गरिएको चार्ज स्लीप र सही पिन प्रयोग गरी गरिएको कुनै पनि एटीएम कारोवारलाई नै कार्डहोल्डरद्वारा सेवा लिइएको अन्तिम तथा पक्का प्रमाण मानिनेछ ।
 11. The cardholder is responsible for collecting the bills and copies of charge slip from merchant establishment and transaction receipt from ATM. Bank will not provide any copies of the same and bank shall not be responsible for the same.
कार्डको प्रयोग पश्चात एटीएम विजक तथा शुल्क विजक खातावालाले बुझ्नु लिनुपर्नेछ अन्यथा बैंकले सो को प्रतिलिपी उपलब्ध गराउने छैन र बैंक यसमा जवाफदेहि हुनेछैन ।
 12. The cardholder undertakes to immediately inform the bank in writing in the event of loss or theft of the card. It is understood that the cardholder shall continue to be liable and responsible for all transaction until receipt of intimation in writing by the bank. The bank will replace the card after issuance of the new card upon the request of Card holder. Bank shall not be liable and responsible for such liabilities and activities.
कार्ड हराएको वा चोरी भएको अवस्थामा यथासम्भव छिटो बैंकलाई लिखित जानकारी दिनुपर्ने छ । बैंकलाई लिखित रूपमा जानकारी गराउनु पूर्वका सम्पूर्ण कारोबारका लागि कार्ड होल्डर स्वयं नै निरन्तर रूपमा जिम्मेवार तथा उत्तरदायी हुनु हुनेछ । कार्डहोल्डरको अनुरोध बमोजिम बैंकले नयाँ कार्ड प्रदान गरी पुरानो कार्डलाई प्रतिस्थापन गरिनेछ । यसबाट श्रृजना हुने सम्पुर्ण किसिमका गतिविधि तथा दायित्वहरूका सम्बन्धमा बैंक जिम्मेवार तथा जवाफ देही हुने छैन ।
 13. For security purpose a daily limit will be set for cash withdrawal and purchase. The cardholder will not be able to withdraw more than the specified limit even if s/he has excess balance in the account.
सुरक्षाको दृष्टिकोणले कार्डमार्फत प्राप्त गर्ने रकमको दैनिक सीमा तोकिने छ । खातामा रकम मौजुदा रहेको अवस्थामा समेत सो रकमको सीमा भन्दा बढी रकम फिक्न सकिने छैन ।
 14. Cardholder must check his/her statement of account regularly. All debits made by use of the card and all disputes regarding card transactions need to be communicated in writing to the bank. Communication shall include the cardholder's name, the account of any disputes of suspected error, and description of the disputes in error. Any communication regarding dispute or suspected error must be received by the bank within thirty (30) days of the date of disputed or incorrect debit transaction otherwise the transaction will be presumed to be in order.
खातावालले आफ्नो खाताको विवरण नियमित रूपमा जाँच गर्नुपर्नेछ । कार्डको प्रयोगद्वारा भएको खातामा कट्टा गरिएको रकम र कार्डसँग सम्बन्धित कारोबार विषयको सम्पूर्ण विवादहरू बैंकलाई लिखित रूपमा जानकारी गराउनु पर्नेछ । त्यस्तो सुचनामा कार्डहोल्डरका नाम, विवादित रकम वा आशंका गरिएको त्रुटिहरू तथा विवादित त्रुटीको विवरण आदि उल्लेख गर्नुपर्नेछ । विवाद वा आशंका गरिएको त्रुटिहरूको विषयमा सो भएको मितिले ३० दिनभित्र बैंकलाई जानकारी प्राप्त हुनु पर्नेछ अन्यथा कारोबारहरू नियमित रहेको मानिनेछ ।

Terms and Conditions/ शर्त तथा बन्देजहरू

15. Bank shall have the solitary right, at its sole discretion to terminate or suspend cardholder's privileges in case of failure to comply with bank's terms & conditions.
बैंकका शर्त तथा बन्देजहरू परिपालना नगरेको खण्डमा बैंकले आफ्ना कार्ड प्रयोगकर्तालाई पूर्व जानकारी दिई वा नदिई आफ्नो तजविज तथा स्वविवेकमा कार्ड होल्डरको सम्पूर्ण अधिकारहरूलाई रद्द वा निलम्बन गर्ने बैंकलाई अधिकार हुनेछ ।
16. The card shall be deemed canceled effective upon closure of the account by the cardholder or the bank or at the expiry period of the card.
खातावालाले वा बैंकले खाता बन्द गरेमा वा कार्डको म्याद सकिएमा कार्ड निष्कृत हुनेछ ।
17. The cardholder will be liable for any kind of violation of the prevailing laws relating to foreign currency rules and regulations.
विदेशी मुद्रा सम्बन्धी प्रचलित सम्बद्ध ऐन, कानून तथा नियमहरूको उल्लंघन गरेमा खातावाला स्वयं जवाफदेही हुनेछ ।
18. The cardholder is fully liable and responsible under prevailing law upon use of card for illegal transfer of fund or activities related to anti-money laundering, Banking offense activities, and drug trafficking and any other activities prohibited by the prevailing laws and Bank shall not be responsible and liable.
प्रचलित कानूनले बन्देज लगाएका क्रियाकलापहरू जस्तै सम्पत्ति शुद्धिकरण, लागू औषधि ओसारपसार, बैंकिङ्ग कसुरजन्य कार्य, रकमको गैरकानूनी स्थानान्तरणमा कार्डको प्रयोग गरेमा खातावाला स्वयं जवाफदेही हुनेछ र यस सम्बन्धमा बैंक जिम्मेवार तथा जवाफदेही हुनेछैन ।
19. The card fee will be deducted in yearly installment basis till its validity.
कार्डको शुल्क वार्षिक किस्तामा कार्डको म्याद नसकुन्जेल लाग्नेछ ।
20. Bank may from time to time add and withdraw, amend, alter or change the above mentioned terms and conditions which shall be updated in bank's website (www.bok.com.np) accordingly.
बैंकले उल्लेखित शर्त तथा नियमहरू समय समयमा थपघट, संशोधन, हेरफेरवा परिवर्तन गर्न सक्नेछ साथै सोही अनुरूप बैंकको वेबसाइट (www.bok.com.np) मा समेत अद्यावधिक गराइनेछ ।

BOK Smart/ मोबाइल बैंकिङ्ग सुविधा

1. BOK Smart Banking service is exclusively for the use by the Customer authorized to do so by the bank. It is non transferable and to use this service, customers need to maintain their accounts at any BOK branch.
BOK Smart Banking सेवा केवल व्यक्तिगत प्रयोजनको लागि मात्र हो । यो हस्तान्तरण गरिने छैन र यसको प्रयोग बैंकले इंगित गरेको प्रयोजनको लागि मात्र गरिने छ । यो सेवा उपभोग गर्नको लागि ग्राहकले बैंकको कुनै एक शाखामा खाता संचालन गरेको हुनुपर्नेछ ।
2. The customer should keep the User ID/Password/Personal Identification Number (PIN) provided by the bank strictly confidential and undertakes not to reveal the code/ID number to any person at any time under any circumstances.
ग्राहकले बैंकबाट बैंकिङ्ग कारोवारका लागि दिइएका सुरक्षित गोप्य नाम, पासवर्ड, पिन आदि जानकारीहरूको गोपनियता कायम गर्नेछ र यी जानकारीहरू कुनै पनि अवस्थामा, कसैलाई, कहिले पनि दिने छैन ।
3. The customer should keep the Bank informed immediately upon becoming aware that the user ID / Password / PIN is lost or has fallen into the hands or notice of any unauthorized person and the customer should request the bank to block/cancel the PIN/password and change it.
यदि आफ्ना गोप्य पासवर्ड, नम्बर, पिन हराएको अथवा सोको जानकारीहरू कुनै कोही असम्बन्धित व्यक्तिको जानकारीमा आएको थाहा भएमा तुरुन्त बैंकलाई जानकारी गराई रद्द गराउनुपर्नेछ र तिनको परिवर्तन गर्नुपर्नेछ ।
4. The customer should accept full responsibility for all transactions processed from the use of BOK Smart Banking service provided by the Bank.
BOK Smart Banking सेवाबाट गरिएका सम्पूर्ण कारोवारहरूको जिम्मेवारी ग्राहक स्वयंको हुनेछ ।
5. The bank has the authority to debit the account with the amount of any Withdrawal/ Transfer/Payment made by the use of BOK Smart Banking service with the use of the User ID/Password/Personal Identification Number (PIN), with or without the knowledge of the customer.
ग्राहकको जानकारीमा वा जानकारी बिना नै, ग्राहकलाई BOK Smart Banking बाट उपलब्ध पिन, पासवर्ड आदिको प्रयोगबाट गरिएको सम्पूर्ण कारोवार आदेशलाई कार्यान्वयन गर्ने हक बैंकसँग सुरक्षित रहेको हुनेछ ।
6. The Bank is not bound to carry out the instructions given through BOK Smart Banking service, if the Bank at its sole discretion believes that such instruction is not emanated from the customer.
BOK Smart Banking सेवा मार्फत दिइएका आदेशहरू प्रत्यक्ष रूपमा ग्राहकबाट नआएको शंका लागेमा बैंकले यस्ता आदेशहरूलाई अस्विकार गर्ने हक आफूसँग सुरक्षित राखेको हुनेछ ।
7. Commission and/or Service Charge shall be levied by the Bank as applicable. The account(s) shall be subject to the applicable charges as per the Bank's schedule of charges as revised from time to time. The bank shall always be entitled to recover any charges, expenses, fees, commission, mark up, penalties, withholding taxes levied by Government Department of authorities with or without notice to the customer. The Bank is also entitled to reverse entries made in error.
बैंकले सेवा प्रदान गरे बापत आफ्नो आन्तरिक नियम अनुसारको कमिशन वा सेवा शुल्क लगाउन सक्नेछ । बैंकले समय समयमा निर्धारण, थप वा परिमार्जन गरे अनुसारको शुल्क ग्राहकको खातामा लागू गर्न सक्नेछ । कुनै पनि शुल्क खर्च, कमिशन, मार्जिन, जरिवाना र सरकारको विभाग वा निकायबाट असुल गर्ने कर भुक्तानीको लागि ग्राहकलाई सूचना सहित वा विना सूचना ग्राहकको खाताबाट असुल उपर गर्न बैंकलाई सदैव अख्तियार प्राप्त हुनेछ । गल्ती अभिलेख भएको अवस्थामा त्यसलाई सच्याउने अधिकार बैंकलाई हुनेछ ।
8. The bank shall not be liable, responsible or accountable in any way whatsoever arising by any malfunction or failure of the electronic devices/system or on the failure or delay on the Bank to act on the instructions given via this medium. The bank shall not be responsible for any loss or damage incurred or suffered by the customer as a result of non-acceptance of instructions given on BOK Smart Banking service.
BOK Smart Banking सेवामा हुन आएको ढिलाई, अड्चन, अन्य बाधा वा अन्य कुनै प्राविधिक कारणवस ग्राहकको आदेशको कार्यान्वयनमा हुन गएको ढिलाई वा वाधाबाट ग्राहकलाई हुनगएको असुविधा, क्षति वा हानि नोक्सानीको लागि बैंक कुनै पनि किसिमले जिम्मेवार हुने छैन ।
9. At no time should the customer use or attempt to use the BOK Smart Banking service to execute transfer of funds, unless sufficient funds are available in the account. The Bank is under no obligation to honor any payment instructions unless there are sufficient funds in designated account(s) at the time of receiving such payment instructions.
ग्राहकले खातामा पर्याप्त रकमको अभाव हुने गरी कुनै पनि आदेश BOK Smart Banking सेवा मार्फत बैंकलाई दिने छैन । यस्ता आदेश बैंकले पाउँदा खेरी खातामा पर्याप्त रकम अभाव भएमा यी आदेशको पालना गर्न बैंक बाध्य हुने छैन ।
10. The customer shall accept the Bank's record of transactions as conclusive and binding for all purposes.
ग्राहकले बैंकको अभिलेख अनुसार ग्राहकको खातामा दर्ज गरेका अभिलेखहरूलाई सदैव स्वीकार गर्नेछ र कुनैपनि प्रयोजनको लागि निर्णायक हुनेछ ।
11. The use of BOK Smart Banking service shall be subject to the Bank's prevailing rules and regulations.
BOK Smart Banking सेवाको प्रयोग सधैं बैंकको प्रचलित नियम र विनियमहरूको अधिनमा रहनेछ ।
12. The bank shall at any time be entitled to amend, supplement or vary any of these terms and conditions and fees and charges applicable at its absolute discretion with or without notice to the customer and such amendment, supplement or variation shall be binding to the customer.
उल्लेखित नियम एवं शर्तहरूलाई, कुनै पनि समयमा, ग्राहकलाई सुचित गरी वा नगरी, संशोधन, परिवर्तन वा थप गर्ने अधिकार बैंकलाई रहनेछ र यी परिवर्तनहरू सदैव ग्राहकले स्वीकार गर्नुपर्नेछ ।
13. Unless required or requested by law or any government body, information pertaining to service provided to the customer or customer's account will be kept confidential.
कानून अनुसार आवश्यक भएको खण्डमा वा कुनै नियमनकारी सरकारी निकायबाट अनुरोध भएको अवस्थामा बाहेक ग्राहकको खाता सम्बन्धी सूचनाहरू गोप्य राखिनेछ ।
14. The request or application of the customer for the BOK Smart Banking service shall be subject to the approval of the Bank. The Bank shall be entitled at its sole discretion to reject this application or any part thereof, without furnishing any reasons.
ग्राहकलाई प्राप्त BOK Smart Banking सेवाको निवेदनमा बैंकको स्वीकृति आवश्यक पर्नेछ । बैंकसँग कुनै कारण नखुलाईकनै आफ्नो स्वविवेकमा यो निवेदनको कुनै भाग वा सम्पूर्ण निवेदन अस्वीकृत गर्ने अधिकार रहनेछ ।

Terms and Conditions/ शर्त तथा बन्देजहरू

15. The bank shall have the full discretion to cancel, withdraw or renew the BOK Smart Banking service provided to the customer with or without prior notice or any reason given to the customer.
ग्राहकलाई सूचित गरी वा नगरिकन, BOK Smart Banking सुविधालाई नविकरण गर्ने, रद्द गर्ने वा फिर्ता लिने अधिकार बैंकलाई रहनेछ ।
16. By providing my email/mobile, I/We hereby allow BOK to send my password/transaction through mobile/email and understand that I/We be fully responsible for any accidental/negligent and/or unauthorized use of my mobil/email. I/We irrevocably authorize Bank of Kathmandu Ltd. to debit my/our afore-mentioned account in utilization and charge/fees incurred for BOK Electronic Banking Services in above name.
मेरो/हाम्रो इमेल/मोबाइल उपलब्ध गराएर म/हाम्रो बिओके लाई पासवर्ड/मोबाइल कारोबार/इमेल कारोबार गर्ने स्वीकृती दिन्छौं । साथै मेरो/हाम्रो इमेल मोबाइलको हेलचेकर्याइपूर्ण/भविष्यपूर्ण र वा कुनै अनाधिकृत प्रयोग भएमा सो को लागि म/हाम्रो पूर्ण रूपमा जिम्मेवार हुन मञ्जुरी गर्दछौं । साथै उल्लेखित बिओके इलेक्ट्रोनिक बैंकिङ्ग सेवा शुल्क वापत न्यूनतम शुल्क तिर्न तयार छु/छौं ।

BOK Click/ ईन्टरनेट बैंकिङ्ग सुविधा

1. The electronic banking system is exclusive for the personal use only. It shall be exclusively used only for the purpose as pointed out by the bank. विद्युतीय बैंकिङ्ग प्रणाली केवल व्यक्तिगत प्रयोजनको लागि मात्र हो । यो हस्तान्तरण गर्न पाइने छैन । यसको प्रयोग केवल बैंकले इङ्गीत गरेको प्रयोजनको लागि मात्र गरिने छ ।
2. The customer shall honor secrecy of information of secret name, password etc. provided by the bank for security and these information shall not be provided to anybody in any condition.
ग्राहकले बैंकबाट सुरक्षाका लागि दिइएका गोप्य नाम, पासवर्ड आदी जानकारीहरूको गोपनीयताको कदर गर्नेछ र यी जानकारी कुनै पनि अवस्थामा कसैलाई, कहिले पनि दिने छैन ।
3. If customers come to know that their secret information has been disclosed to other, they need to change the same by giving information immediately to the bank.
यदि आफ्ना गोप्य जानकारीहरू कतै-कसैको जानकारीमा आएको थाहा भएमा तुरुन्त बैंकलाई जानकारी गराई तिनलाई परिवर्तन गर्नु पर्नेछ ।
4. The responsibility of all transactions conducted through the electronic banking system shall be of the customer.
विद्युतीय बैंकिङ्ग प्रणालीबाट गरिएको सम्पूर्ण लेनदेनको जिम्मेवारी ग्राहकको हुनेछ ।
5. The bank shall be entitled to refuse execution of all transaction orders conducted through the use of the electronic, banking system with or without information of the customers.
ग्राहकको जानकारीमा वा त्यसको बिना नै विद्युतीय बैंकिङ्ग प्रणालीको प्रयोगबाट गरिएको सम्पूर्ण कारोवार आदेशलाई कार्यान्वयन नगर्ने हक बैंकसँग सुरक्षित रहेको हुनेछ ।
6. The bank may, for use of the electronic banking system, deduct all fees relating to this service from the account of the customers as per necessity. विद्युतीय बैंकिङ्ग प्रणालीको प्रयोगको लागि, यस सुविधासँग सम्बन्धित सम्पूर्ण शुल्कहरू ग्राहकको खाताबाट बैंकले आवश्यकता अनुरूप काट्न सक्ने छ ।
7. In case of doubt that the order given through the electronic banking system has not directly come from the customer the bank shall be entitled to refuse those orders
विद्युतीय बैंकिङ्ग प्रणाली मार्फत दिइएका आदेशहरू प्रत्यक्ष रूपमा ग्राहकबाट नआएको शङ्का लागेमा बैंकले यस्ता आदेशहरूलाई अस्वीकार गर्ने हक आफूसँग सुरक्षित राखेको छ ।
8. The bank shall not be responsible by any means for inconvenience or loss occurred due to delay or obstacle in execution of the order by delay, hindrance, other obstacles occurred in the electronic banking system or any other reasons.
विद्युतीय बैंकिङ्ग प्रणालीमा हुन आएको ढिलाई, अड्चन, अन्य बाधा वा अन्य कुनै कारणवश आदेशको कार्यान्वयनमा हुन गएको ढिलाई वा बाधाबाट हुन गएको असुविधा वा हानीको लागि बैंक कुनै पनि किसिमले जिम्मेवार हुने छैन ।
9. The customer shall not give any order to the bank through the electronic banking system by not maintaining sufficient amount in his/her account. While order
ग्राहकले खातामा पर्याप्त रकमको अभाव हुने गरी कुनै पनि आदेश विद्युतीय बैंकिङ्ग प्रणाली मार्फत बैंकलाई दिने छैन । यस्ता आदेश बैंकले पाउँदा खेरी खातामा पर्याप्त रकमको अभाव भएमा बैंकले ती आदेशको पालना गर्न जरुरी छैन ।
10. The customer shall always have the to accept the records as recorded by the bank in the account and shall recognize as decisive and compulsory for any purpose.
ग्राहकले बैंकले खातामा अभिलिखत गरेका रेकर्डहरूलाई सदैव स्वीकार गर्नु पर्नेछ र कुनै पनि प्रयोजनको लागि निर्णायक र बाध्यकारी मान्नु पर्नेछ ।
11. The bank shall have the right to amend, change or alter aforesaid rules and terms in any time with or without informing the customer, though, the customers shall always have to abide by and to accept those changes.
साथै नियम र शर्तहरूलाई, कुनै पनि समयमा, ग्राहकलाई सूचित गरी वा नगरी, संशोधन, परिवर्तन वा थप घट गर्ने हक बैंकलाई हुनेछ । यद्यपि, यी परिवर्तनहरू सदैव ग्राहकवर्गले पालना गर्नु पर्दछ, मान्नु पर्दछ ।
12. The electronic banking system shall always be used under the prevailing rules and regulations of the bank.
विद्युतीय बैंकिङ्ग प्रणालीको प्रयोग सधैं बैंकको प्रचलित नियम र विनियमहरूको अधिनमा रही गरिने छ ।
13. The right to renew, cancel or call back the electronic banking facilities with or without informing the customer shall be subject to the wisdom and decision of the bank.
ग्राहकलाई सूचित गरी वा नगरी, विद्युतीय बैंकिङ्ग सुविधालाई नविकरण गर्ने, रद्द गर्ने, वा फिर्ता लिने हक सधैं बैंकको विवेक अनि निर्णयको अधिनमा रहने छ ।

Mandate/ लिखित सूचक

- I/We hereby declare that all the information provided here are correct and true in my/our knowledge. I/we have read and understood the terms and conditions governing customer accounts and availing various services at Bank of Kathmandu Ltd. and hereby notify my/our acceptance and agree to abide by and be bound by all present and future terms and conditions governing customers account and other services at Bank of Kathmandu Ltd. Should I/we fail to comply with or abide by such terms and conditions and shall there be any damage incurred as a onsequence thereof, I/we agree and indemnify to be fully and entirely responsible.
- म/हामी यो घोषणा गर्दछु/गर्दछौं कि साथै उल्लेखित विवरण साँचो हुन् । म/हामी बैंक अफ काठमाण्डू लि. को ग्राहक खाता संचालन तथा अन्य सेवा सुविधाहरू सम्बन्धी शर्त तथा बन्देजहरू पढेको र बुझेको छु/छौं । साथै म/हामी बैंक अफ काठमाण्डू लि. को ग्राहक खाता सञ्चालन तथा अन्य सेवा सुविधाहरू सम्बन्धी वर्तमान तथा भविष्यमा बन्ने शर्त तथा बन्देजहरू पालना गर्न स्वीकार रहेको जानकारी गराउँछु/गराउँदछौं । यदि म/हामीबाट उल्लेखित शर्त तथा बन्देजहरू पूरा गर्न नसकेको कारणबाट बैंकलाई कुनै हानी/नोक्सानी पुग्न गएमा त्यसको क्षति जमानत गर्न र पूर्ण दायित्व निर्वाह गर्न मञ्जुर गर्दछु/गर्दछौं ।

Date:/...../.....
मिति:

Right	Left

Authorized Signatory(ies)
आधिकारिक दस्तखत